

Poniatowska, Elena (2016). *¿Por qué Tina? Y otros estudios. Retratos a pie de calle*. Ed. por Rocío Oviedo Pérez de Tudela. Madrid: Editorial Verbum, pp. 210

Susanna Regazzoni
(Università Ca' Foscari Venezia, Italia)

El volumen presentado aquí se relaciona con la concesión del premio Cervantes a Elena Poniatwska en abril de 2013, que la convirtió en la cuarta mujer ganadora de dicho premio en los 41 años de vida del galardón, y las celebraciones que se organizaron en la Universidad Complutense de Madrid en 2015. Junto con los discursos oficiales como «La presentación de Elena Poniatowska» de Araceli Manjón, la «*Laudatio* a Elena Poniatwska» de Rocío Oviedo Pérez de Tudela y los agradecimientos de la escritora mejicana, se añaden una presentación escrita por una de las mayores estudiosas de la autora y gran amiga suya, Rocío Oviedo Pérez de Tudela (Universidad Complutense de Madrid) y un escrito de Elena Poniatowska «¿Por qué Tina Modotti?», junto con los ensayos de Aurora Camacho de Schmidt (Swarthmore College) dedicado a la ciudad de México en la obra de la novelista; «El diálogo con la imagen» de Rocío Oviedo Pérez de Tudela; «La escritura de Elena Poniatowska: periodismo y literatura» escrito por Alejandra Torres (Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas de la Universidad de Buenos Aires); «El periodismo al servicio de la revolución» de José Carlos Rovira (Universidad de Alicante); «Las formas de la escritura auto-biográficas en *Tinísima* de Elena Poniatowska» de Federica Rocco (Università degli Studi di Udine); «Una fotógrafa revolucionaria: *Tinísima* de Elena Poniatowska» de Rocío Luque (Università degli Studi di Udine); «De *La Flor de lis* a *Tinísima*, un camino a la inversa en la ficción de Elena Poniatowska» de Carmen Sosa Gil; «Elena Poniatowska cuentista también» de Juana Martínez Gómez (Universidad Complutense de Madrid) y la muy valiosa «Construcción bibliográfica de Elena Poniatowska» compilada por Isabel Cristina Díez Ménguez.

La original escritura de Elena Poniatowska (1932) es el fruto de su temprano oficio de periodista y su afición a la narración que llega en un segundo momento, dos elementos que juntos caracterizan su nueva narrativa. Esta modalidad tiene una historia en Latinoamérica que remonta a Rodolfo Walsh, a Miguel Barnet o a ella misma. Se trata de una

narración que se centra en preocupaciones sociales y un interés hacia los más débiles, los silenciados, especialmente las mujeres como comenta Federica Rocco en su estudio. La operación discursiva que implica dar la «voz al otro» acarrea distintos problemas teóricos que la escritora resuelve intentando ‘invisibilarse’ y otorgando el espacio de la escritura a la voz de los subalternos que de otro modo nunca podrían acceder al relato. Como escribe Alejandra Torres «Si el periodismo y la historia trabajan generalizando y distanciando, el género testimonial trabaja metonímicamente enfocando de cerca fragmentos, personajes, narradores y momentos claves y así la ficcionalización puede leerse como un puente entre «lo real» y la construcción textual» (p. 73).

José Carlos Rovira subraya la constante intención de la escritora de poner su obra al servicio de la verdad y el carácter revolucionario de su acción puesto que como comenta el investigador «compromiso, verdad e integridad moral tienen en Elena Poniatowska un largo y eficaz recorrido que ha jalonado con algunos reportajes, libros y crónicas, bastantes años del siglo XX y los que llevamos de este siglo en el que, desde luego, los embustes e infamias se han reduplicado [...] y Poniatowska, la que ha convertido en gran narrativa una actividad surgida precisamente en el periodismo, sigue ejerciendo su trabajo contra la mentira. El periodismo al servicio de la verdad porque, como decía Lenin y repetía Antonio Gramsci, la verdad es siempre revolucionaria, sobre todo en estos tiempos de mentiras e infamias» (p. 80). Finalmente, como señala Rocío Oviedo Pérez de Tudela otro elemento que se pone de relieve es la capacidad de extraer el lado más humano «para fijar, con su objetivo, el modelo de ese México que ella misma día a día encuentra a pie de calle y rescata de uno en uno para brindarlo en toda su serena belleza» (contratapa) y enorme contradicción.

El libro editado por Rocío Oviedo Pérez de Tudela constituye una importante contribución a los estudios de una de las mayores escritoras mejicanas del siglo XX quien ha abierto caminos nuevos en la narrativa latinoamericana.